

板橋交通公園

大山西町21番地に位置する板橋交通公園は、
私たち近隣の住民には馴染みの深い、利用頻度の高い公園です。
今号では、いつもの公園に目を向け、ゆっくり眺めることで、
いろいろな楽しみを感じたいと思います。

板橋区立
板橋(交通)公園
Itabashi Park · Itabashi Traffic Safety Playground

- この公園では
交通ルールを守って
楽しく遊びましょう。
- 通行する時は信号、横断歩道などの表示をまもりましょう。
 - 乗り物は順番に仲良く乗りましょう。
 - 自分の乗り物の持込みは禁止です。
 - 園内に犬を連れこまないでください。
 - 園内での物品の販売は禁止です。
 - 園内では係員の指示に従いましょう。



事務所前の申込書を書くスペース

昭和43年、開園時の写真
(板橋区公文書館様提供)



現在の事務所前



昭和43年、開園時の写真
(板橋区公文書館様提供)



昭和45年
(板橋区公文書館様提供)

昭和46年と
おなじ場所の現在



昭和46年
(板橋区公文書館様提供)



昭和45年 (板橋区公文書館様提供)



公園入り口付近



板橋交通公園は、元都営住宅の整備建て替え計画によりできた跡地9300㎡に、板橋区としては初めて着手した交通公園で、昭和42年1月に着工、昭和43年3月に完成しました。総面積は1万5000㎡で、東京ドームの3分の1の大きさです。

この公園は、児童が交通知識や交通道徳を学べるように工夫され、陸橋・高架道路・信号機・踏切警報機・道路標識などが設置され、自然に交通ルールが学べるようにレイアウトされています。園内では自転車・ゴーカート・三輪車・補助付き自転車を貸し出ししており、安全に楽しく遊ぶことができます。

園内に展示されている都電は、車両番号7508号、昭和61年3月まで都電荒川線を走っていました。昭和37年12月に製造され、東京都の発展と共に都内を走りつづけ、その使命を終えるまで、70万kmを走り、延べ1224万人の人を運びました。

GIC457号車で、昭和50年製造、昭和61年まで現役で都内のいろいろな道路で活躍した車両です。どちらも当時そのままの保存状態で、乗車したり憧れの運転席に座ったりと臨場感が体感できます。

大きな滑り台やジャンゲルジム、夏になると幼児向けのプール。子供たちの声が響きます。早朝、350mのジョギングコースを散歩したり、広場では体操が始まります。この公園は1日約1000人の入場があり、多い時には3000人ももの利用客でにぎわいます。幼稚園や小学校の遠足にも利用されます。15人のスタッフは、自転車などの整備から園内の清掃、そして何よりも安全な運営を心掛けています。

園内にはたくさんのお木が植栽されています。利用者にも木陰を作ったり、雨宿りが出来たり、お花見をしたり、蟬の声を聞いたり……。生きた化石と言われる中国四川省原産の杉科の巨木メタセコイヤの大きさには圧巻です。樺・ヒマラヤ杉・桜・楠・椎木・銀杏・つつじ・藤・ひまわり・サルビア・さざんか、のんびり歩けば季節の風を感じ、木々や花の香りに触れることができます。



都バス



都電



機関車の乗り物



大きな滑り台



大山西町町会と板橋交通公園とのかわり

西町の住民にとっていかに交通公園の存在が大きいか考えてみると、例年実施している納涼盆踊り大会をはじめ、ラジオ体操・「青少年を守る明るい町づくり運動」・クリーン作戦等々、常に交通公園を中心に町会事業が行われています。

又、毎月行われる町会の役員会も三階の集会室を利用していただいています。

早朝より「気功の体操」ウォーキングやジョギングに訪れる近隣の人達も毎日見かけます。少年野球・少女バレーボールの練習や試合に行く子供たち

の集場合所にもなっています。

土日や祝日の日中は大勢の子供たちが自転車の練習、ゴーカートに乗っての遊びのなかで、職員さんたちの指導の下で交通

ルールの勉強をしています。

平日は近隣の保育園から保母さんたちに連れられた幼児がやってきて、砂遊びや遊具を楽しんでいます。中には竹馬の練習をしている子供も見うけます。

職員さん方や、西町の公園愛護協会の少年野球（西町ビーバース）の監督・コーチ、近隣にお住まいの小池さんは、毎朝きれいで清潔な公園であるよう清掃を行っています。草むしりとこれからの季節は落ち葉掃きが大仕事になると思われますが、宜しく願いいたします。

今後西町町会にとって中心的な施設として大切に利用させていただきたいと思いますが、千川上水が暗渠となり名前だけの千川ではなく公園の中でも周辺にでも親水公園のような施設と遊歩道でもあればとも考えています。

又、防災広場として災害等に遭遇した場合の避難場所にもなるように希望しているところです。

大山西町町会 会長 後藤昭雄

大山小学校梅ジュース作り

大山小学校には実のなる木がたくさんあります。そのひとつ、梅の実で毎年梅ジュース作りをしています（梅シロップのかき氷は好評でしたね）。

今年は、いきいき寺子屋で梅ジュース作りが取り组まれました。

まず梅の実をとるところから。男の子も女の子もみんな梅の木に登って青い実をとりました。高いところにある大きな実をね

らっておもしろそうに手を伸ばす子どもたち。

その後は調理室に行つて梅の実をビンにつめていきます。前もつてお母さんたちがきれいに洗つてくれた梅で子どもたちが挑戦。竹ぐしでへたをとり、氷砂糖と一緒にビンにつけていきます。エプロンに三角布姿の子どもたちは、さっきの木登りの姿とはまたちがつて真剣にとり組んでいましたよ！ピンにきつちりとフタをして、あとはジュースになるのを待つばかり。

こうしてできた梅のおいしいジュースは、一学期の終業式の日子どもたちにふるまわれました。

甘いような、すっぱいような梅ジュースの味が、子どもたちの学び舎での思い出のひとつに加えられることを、地域にいる者として、願いつつ……。

（渡辺 千鶴）



5/11

春の全国交通安全運動

5月11日(水)～5月20日(金)に、春の交通安全運動が実施されました。



5/2

大山小・板二中合同クリーン作戦

5月2日(月)、大山小学校・板橋第二中学校の生徒さんたちと一緒に交通公園を中心に西町の清掃をしました。お疲れさまでした。



5/17

西町町会総会

5月17日(火)に、西町町会総会が開催されました。第28期役員の発表のほか、新たにお手伝いいただける方々の紹介も行いました。



7/9

仲町地区少年野球大会

7月9日(土)・10日(日)、城北公園に於いて仲町地区少年野球大会が開催されました。役員で参加していただいた西町町会の方々、ありがとうございます。



7/22

早朝ラジオ体操

7月22日(金)～29日(金)までの8日間、交通公園事務所に於いて早朝ラジオ体操を実施しました。30日(土)・31日(日)に開催された盆踊りの子どもコーナーに使用できるサービス券を発行しました。最終日には「青少年を守る明るい町づくり運動」のクリーン作戦の掃除をしていただきました。



7/16

仲町地区青少年野外教室

7月16日(土)・17日(日)・18日(月・祝)に、八ヶ岳荘で青少年野外教室が実施されました。お忙しいところ3日間お手伝いいただいた役員の方々、本当にお疲れさまでした。



ミセスのための
セレクト shop

ブティック KONDO

TEL.03-3955-7927

〒173-0033 板橋区大山西町 49-2

思い出に残るお写真は……

中島写真館

日大病院入口

TEL.03-3956-0164

〒173-0033 板橋区大山西町58-10

そば処 盛一庵

営業時間

AM11:30～PM3:00/PM4:00～PM8:00

定休日

木曜日

板橋区大山西町65-4

Tel 03-3956-4044

7/30

納涼盆踊り大会

7月30日(土)・7月31日(日) 18時30分より毎年恒例の納涼盆踊り大会を開催しました。子どもコーナーでは松下さんのご好意によりカブト虫の販売・ザリガニつりコーナーを新設。たくさんのお子さんにご喜ばれました。

なお7月26日(火)・28日(木)の両日、交通公園3階集会所において盆踊りの練習を行いました。大勢の方の参加ありがとうございました。



8/21

線香花火の会

8月21日(日) 18時より大山西町公園向かいの空き地で開催いたしました。当日は小雨にもかかわらず子ども、大人全員が花火のきれいなことに本当に楽しんでいただきました。次回は晴天のもとで開催したいものです。



8/28

総合防災訓練 (仲町地区)

8月28日(日)、板橋区立弥生小学校で開催されました。当日は体育館で避難所体験をし、段ボールのパーティションづくり、AED(自動体外式除細動器)の操作、三角巾の使い方などを学びました。



年金のお受取りは当金庫で
皆様のお役に立つ



東京信用金庫

大山支店

板橋区大山町22-5

☎3956-1161(代)



ヤマザキショップ

せきぐち店

TEL.03-3956-0603

〒173-0033 板橋区大山西町 63-3

デザイン・印刷関連業務

- 名刺・ハガキ・チラシ・広告・パンフレット
- その他
- 取材・撮影・デザイン・印刷・納品 (地方納品可)
- ご相談・お見積無料

あなただけのオリジナル本
つくってみませんか!

クレシェンド
Cresc.

担当: 黒坂

TEL/FAX.03-3973-4233

全校児童「みんな仲良し」(大山小学校の教育3)

副校長 清水 明

35日間の夏休みが終わり、8月25日から2学期が始まりました。夏休み中の学校では、夏季水泳指導(10日間)、学習教室(5日間)、図工教室(3日間)、鼓笛・金管練習(10日間)、図書貸し出し(2日間)、ウサギの飼育当番(毎日)を行い、それぞれに子供たちが元気に参加しました。また、町会の盆踊りやラジオ体操では本校の子供たちが大変お世話になりました。有り難うございました。

みにしている行事がたくさんあります。「榛名移動教室(5年生)」「運動会」「区民パレードへの鼓笛・金管バンドの出場(5・6年生)」「展覧会」「生活科見学(1・2年生・社会科見学(3・6年生))」等、それぞれの行事を通して、子供たちが一回りもふたまわりもたくましく成長するように教職員一丸となって教育活動を進めてまいります。

地域の皆様には、ぜひとも本校へおいでいただき、本校の教育活動をご覧いただくとともに、頑張っている子供たちへご声援をお願いできれば幸いです。

●2学期の行事をご紹介します。ぜひ、ご来校ください。



夏季水泳指導

自分の目標に向かって、毎日熱心に練習を続けました。準備運動をしながら、「今日は、どんな練習をしようかな」と胸が高鳴ります。



全校合奏

1学期最後の音楽朝会は、学期の総まとめとして全校合奏をしました。各学年ごとに練習してきた成果が、一つの大きな演奏として表現されました。



図工教室

特急電車やきれいな色をたくさん使った絵など、子供の思いで作品づくりが進められました。段ボールを切るのが少し難しかったのですが、二中学生に教わりながら頑張りました。

平成23年度板橋区教育委員会研究奨励校(いたばし教育ビジョン推進研究校 異校種間連携)

豊かな心を育む小中交流

「夢が広がる学びのエリア」 大山小学校・板橋第二中学校

学校がつながる

子どもがつながる

子どもが変わる

児童・生徒、教職員の課題

相手校への興味・関心

進学的环境変化による不安感

指導観・学力観・評価観等に対する意識や学校文化の違い

大山小学校児童と板橋第二中学校生徒・面談教職員の心と体の交流

小中交流を通したねらい

同じ生活圏の仲間意識の醸成

互いに知り合うことによる心の安定

意識や学校文化の違いの相互理解を通した教育の幅の拡大



平成22年度の実践

<小学校> 校長・副校長

<中学校> 校長・副校長

主幹教諭

- 1 中学校授業参観・意見交換・計画づくり
- 2 ポプラ子まつりへ生徒が参加
- 3 児童・生徒が相手校へ行って挨拶運動
- 4 大山小運動会運営への生徒の参画
- 5 小学校授業で中学校教員とT T 授業
- 6 板二中合唱コンクールを児童が鑑賞
- 7 板二中野球・サッカー一部の施設使用

平成23年度の計画

<小学校> 校長・副校長

<中学校> 校長・副校長

主幹教諭

担当者

- 1 中学校授業参観・情報交換・計画づくり
- 2 ポプラ子まつり・運動会・展覧会・学習発表会等の学校行事を通した計画的交流
- 3 挨拶運動・部活動体験・補習教室補修・職場体験等を通した意図的交流
- 4 学校施設の相互利用・学年レベルでの交流等
- 5 フィードバック学習を通した学習の連続
- 6 T T 指導実践・情報交換・相互学校公開による教員交流

安定した学校生活、豊かな人間性・社会性の育成、学習意欲の向上

- ・9月13日(火) 学校公開(9:40~14:20)
- ・9月14日(水) 学校公開 道徳授業地区公開講座・意見交換会(9:40~15:00)
- ・10月8日(土) 運動会(8:50~15:00)
- ・10月15日(土)・16日(日) 区民まつり
- ・11月11日(金)・12日(土) 展覧会

本誌第6号でもお伝えしましたが、今年度、本校は板橋区教育委員会研究奨励校(いたばし教育ビジョン推進研究校)として、板橋第二中学校との交流を積極的に進めています。今後も、地域の皆様のご理解とご協力を賜り、教育活動をますます充実させてまいります。ご支援を、よろしくお願いいたします。

マキでうわさの
気になるお店

昭和49年9月15日、山城一義さん・好次さん兄弟は大山西町に中華料理店「天竜」をオープンしました。お客様の舌とお腹を満足させる事に努力を惜しまず、息の合った掛け声で運ばれるお料理の数は100種類以上。25席ほどの店内はいつも活気にあふれ、昼は近所の学生が日替わり定食を、

夜はお刺身や冷や奴などで一杯の常連客で賑わっています。天竜ラーメンや味噌ラーメンは、オリジナルの組み合わせで独特の旨みが味わえる自慢の一品です。家庭的な雰囲気です。一義さんの奥様の日出子さんの笑顔の接客も素敵です。



中華料理 いけ麺
天竜

営業時間

AM11:00~PM2:30 / PM5:00~AM12:00

定休日

水曜日

板橋区大山西町58-13-101ハイツ大山
Tel. 03-3974-2948

振り込め詐欺急増中!!

現在、この地域に「振り込め詐欺」犯人からの電話が多発し、実際に被害にあわれた方がいます。

◎身内（子や孫）を装って振り込みを要求する「オレオレ詐欺」

◎税金や医療費、保険料の還付金名目でお金を振り込ませる「還付金詐欺」

◎身に覚えのない料金を請求する「架空請求詐欺」

◎好条件での融資を餌に、保証金としてお金をだまし取る「融資保証金詐欺」

電話で「すぐに振り込んで!」と言われたら詐欺です。だまされなさい!!

もし電話がかかってきたら、動揺しない、慌てない、絶対にその日に振り込まない。不審や心配に思うことがあれば、すぐに110番してください。24時間、匿名でも大丈夫です。

発酵食品を食べて元気に!!

3 カンタンクッキング
Cooking

発酵食品には、微生物が発酵を進めていくなかで、食材のアミノ酸やクエン酸・ビタミン類などが増え、旨みだけではなく、身体に良い成分がたくさん含まれています。

身近な発酵食品（チーズ）を使ってイタリアン。

チーズトースト（2人分）

【材料】

- ・食パン 2枚
- ・海苔 1枚
- ・桜えび 1パック
- ・昆布茶 10g
- ・ピザ用チーズ 50g
- ・マヨネーズ 適量

【作り方】

1. 食パンにマヨネーズを塗り、海苔をちぎり・桜えび・チーズを乗せる。
2. オーブントースターに入れ、チーズが溶けるまでこんがり焼く。熱々をどうぞ。

あなたの不動産部

- ◇土地、建物の売買・賃貸
- ◇建物管理、トラブル処理
- ◇建替え（一流メーカーと提携）
- ◇埼玉方面（東上線）の物件

ご相談
ください

有限会社 埼玉企画

〒173-0033 板橋区大山西町8-8
TEL. 03-3959-5043
FAX. 03-3959-5313

空調設備

一般電気設備 設計 施行

松下電気株式会社

〒173-0033

板橋区大山西町33-5

☎03-3955-3002

短期宿泊

WEEKLY RESIDENCE
ゴトウ

日大板橋病院より徒歩2分
生活必需品をすべて揃え、一室を低料金で提供!

TEL.03-3974-4001

〒173-0033板橋区大山西町58-10

有限会社 後藤商店

編集後記

●昭和30年代の大山西町21番地あたりは平屋の都営住宅が並び、空き地もたくさんありました。大山小学校からの帰り道は、遠回りしてひつつき虫（草の実）を集めたり、水溜りの機織り虫を探したり、遊びながら家路に着いたものです。今では1日3000人も来園者を誇る交通公園になり、私達の憩いの場となりました。利用者の元気な声がいつの季節にも響きわたりますように願っています。（山本）

●第7号も無事発行できました。今号は近隣の区からの利用者も多い西町が誇る板橋交通公園を特集しました。開園当時の写真を板橋区公文書館様に提供いただき掲載しました。懐かしく思われる方もいらっしゃるのではないのでしょうか。西町町会では交通公園を中心とした行事やクリーン作戦（清掃）を行っています。これからもたくさんの方々との出会いができる公園を、みなさんに自慢してまいりたいと思います。（黒坂）

大山西町町会 執行部 紹介

三 役		監 査	
役 職 名	氏 名	氏 名	氏 名
会 長	後 藤 昭 雄	関 口 允 之	
副 会 長	渡 辺 攻	石 突 攻	
	川 田 武 士	渡 辺 千 鶴	
	山 本 恵 子	神 山 光 子	
	会 計	渡 辺 攻	
	監 査	難 波 修	荒 井 操
事 業 部			
総務	部 長	後 藤 昭 雄	
	副部長	山 本 恵 子	
文化	部 長	関 口 允 之	
	副部長	黒 坂 祐 二	
防犯	部 長	荒 井 操	
	副部長	荒 井 トヨ子	
防火防災	部 長	石 突 攻	
	副部長	野 村 徳 宣	
明るい選挙	推進委員	中 澤 咲 子	
交通	部 長	川 田 武 士	
	副部長	鈴 木 美 智 子	
環境衛生	部 長	飯 田 千 恵 子	
	副部長	田 口 健	
青少年	部 長	渡 辺 千 鶴	
	副部長	川 田 恵 子	
部 地 区			
1 部	地 区 長	中 澤 咲 子	
	副地区長	原 礼 子	
2 部	地 区 長	唐 澤 美 智 子	
	副地区長	荒 井 トヨ子	
3 部	地 区 長	鈴 木 美 智 子	
	副地区長	野 村 徳 宣	
4 部	地 区 長	石 突 恵 美 子	
	副地区長	石 塚 明 子	
5 部	地 区 長	荒 井 操	
	副地区長	中 本 道 子	
6 部	地 区 長	田 口 健	
	副地区長	山 本 恵 子	
7・8 部	地 区 長	飯 田 千 恵 子	
	副地区長	川 田 恵 子	

投稿・ご意見大募集

みなさんで会報を作りましょう！

短歌

俳句

写真

最新ニュース

料理

後藤会長宛 TEL 03-3974-4001
FAX 03-3974-5569

東京池袋名物

ふくろう
最中

製造所 板橋区大山西町 24-9
ふくろう最中
販売者 豊島区池袋 2-30-18
お茶のり 丸佐東京園
TEL03-3983-8755 FAX03-3983-1888

テレビ朝日「ちい散歩」で
紹介されました



〒173-0033

板橋区大山西町58-13-101ハイツ大山

中華料理 いけ麺 天 竜

TEL03-3974-2948

社会に役立つ
子供たちを
報恩
感謝の気持ちを
こめさせていただきます

カタログから特殊折りまで
製本印刷のご用命承ります。



石 突 製 本 所

〒173-0033 東京都板橋区大山西町27番12号
電話 03-3973-0440 FAX 03-3973-0603